

OBJECTIVES - OBIETTIVI - OBJEKTIVI

“A break, time for you”

“Un spatiu de pauza, un timp pentru tine”

“Ndalojme nje moment per te dedikuar pak kohe per ne”

Stop and reflecting on own educational style on being father and mother and on choices to take together.
Help in listening and welcoming experiences.
Promote centrality of families.
Develop forms and processes of active citizenship.
Identify social and cultural needs of the family through a research.

Oprirsi a riflettere al propriul stil educativ, de a fi tata si mama, si a alegeri de a afrunta impreuna.
Usurare ascultul si acolienta dele experiente.
Promovare centrul familiei.
Dezvoltarea formelor si procesurilor ale populatiei active.
Individualizare nevoile sociale si culturale ale familiei, printru cercetare.

Te ndalojme per te rifletojme ne stilin tone educativ, per te qene nene dhe baba ne zgjidhjen e proplemeve, duke i zgjidhur bashke.
Te ndalojme per te degjuar esperienze qe kemi jetuar.
Te vejme ne qender te diskutimit familjen, te ndimojme rendesine e familjes, te kerkojme te bejme me te pranishem qytetaret ne jeten e perditshme, te kerkojme te ndimojme nevojat e perditshme te familjes duke bere nje kerkim.

Cand?

Prima intalnire: 30 ianuarie 2010 de la 16.00 pana la 19.00
Grupul se intalneste 2 dupaamiezi, pe luna, presupunand sambata.

Datele succesive vor fi acordate cu participantii, pana in septembrie 2010.

In fiecare sambata de la 10,30 pana la 13,30 Gabriela Sampedro Gargo, psihologa clinica, va fi la dispozitie pentru intalniri individuale.
Un grup de voluntari propune activitati de divertisment pentru copii pacientilor.

Kur?

Takimi i par 30 janar 2010 nga ora 16.00 ne oren 19.00
Grupi do te takohet 2 mbasdite ne muaj ndoshta dhe te shtunen .

Datat e tjera do te diskutohen ne sede derri ne shtator 2010
çdo te shtune nga ora 10,30 ne oren 13.30 Gabriela Sampedro Gago psikologe ne dege do te jete ne dispozizion per çdo individ.
Nje grup vullnetarësh do te ndimoje ne defrimin e femijeve tuaj gjate kesaj bisede.

LA PARTECIPAZIONE E' GRATUITA

Previsti, a fine corso, rimborsi per spese di viaggio ai non residenti a Conversano.

Reimbursement for travel expenses to non-residents in Conversano will be provided at the end of the course.

Prevazut, la sfarsitul cursului, restituirea cheltuielilor de viaj pentru cei care nu locuiesc in Conversano.

Ne previzion jane edhe shperblime rruge per te gjithë participantet qe vijne jashte Conversanos

AL PROGETTO HANNO ADERITO:

I CONSULTORI FAMILIARI DI CONVERSANO, POLIGNANO A MARE E MONOPOLI
I.I.I.S.S. "SAN BENEDETTO" DI CONVERSANO, LA S. M. S. "D. FORLANI" DI CONVERSANO
IL COORDINAMENTO ASSOCIAZIONI DISABILI D'AMBITO "INTEGRANDO INSIEME".



Associazione CONLORO, via Vavalle n. 25 Conversano.
Infotel. 080 4952524 - WWW.CONLORO.IT



ASSOCIAZIONE "CON LORO" - ONLUS



ASSESSORATO ALLA SOLIDARIETA'

Progetto finanziato con AVVISO PUBBLICO
"AZIONI DI SISTEMA PER L'ASSOCIAZIONISMO FAMILIARE"
DGR N.510/2009 E N. 87/2009 - APPROVAZIONE
CON ATTO DIR. 290 DEL 30-04-2009

ATTIVAMENTE GENITORI a LAVORO

PERCORSI
DI FORMAZIONE
E INFORMAZIONE
PER VALORIZZARE
LE RISORSE FAMILIARI

OBIETTIVI

“uno spazio di pausa,
un tempo per sé”

Fermarsi a riflettere sul proprio stile educativo, sull'essere padre e madre, e sulle scelte da affrontare insieme.

Facilitare l'ascolto e l'accoglienza dei vissuti.

Promuovere la centralità delle famiglie

Sviluppare forme e processi di cittadinanza attiva.

Individuare i bisogni sociali e culturali della famiglia attraverso una ricerca.



Chi?

I destinatari sono tutti i genitori dell'Ambito Territoriale di Conversano - Monopoli - Polignano a Mare

Who?

All parents of the area of Conversano - Monopoli - Polignano a Mare.

Cine?

Toti parintii din Cuprinsul Teritorial din Conversano - Monopoli - Polinjiano.

Kush med te mari pjese ne ket diskutim?

Te gjithë prinderit ne territorin e Conversanos - Monopoli - Polinjiano.

Come?

Incontri diversificati per temi, bisogni e approfondimenti:

Da dove vengo

La mia realtà intorno

Come comunico

Diventare madre/padre

Figli crescono

Cosa mi manca oggi

Come possiamo aiutarci e aiutare

Gli incontri saranno guidati da Pasqua Demarco (counselor), Rosy Colombo (esperto della comunicazione e mediazione familiare) e Luigi Pirelli (formatore alla gestione nonviolenta dei conflitti).

How?

Different Meeting as regards various themes, needs and widenings:

Where I come from

My reality around

How I communicate

Becoming mother/father

Children grow up

What I miss today

How can we help and support each other

The meetings will be led by Pasqua Demarco (Counselor), Rosy Colombo (Communication and Family Mediation Experts) and Luigi Pirelli (Non-Violent Conflict Management Trainer).

Cum?

Intalniri diversificate pe teme, nevoi si aprofundari:

De unde vi

Adevarul in jurul meu

Devenind mama/tata

Fii cresc

Ce imi lipseste azi

Cum putem sa ne ajutam si sa ajutam

Intalnirile vor fi indrumate de Pasqua Demarco (Counselor), Rosy Colombo (experta in comunicati si mediatie familiala) si Luigi Pirelli (pregatitor al gestiuni nu violente de conflicti).

Ne çfare menyre mund te afrontojme nevojat tona.

Nga vime

Realiteti qe me rrethon

Si comunicoj

Te jemi prinder

Femijet qe rriten

çfar me mungon sot

Si mund te ndimohemi dhe te ndimojme

Takimet do te jene kondote nga psikologjia Gabriela Sampetro Gago, Pasqua Demarco (counselor), Rosy Colombo esperte te komunikimit me familjen, Luigi Pirelli (ai qe ka krijuar formimin e ketij debatito).

Quando?

Il primo incontro: 30 gennaio 2010 dalle 16.00 alle 19.00.

Il gruppo si incontrerà 2 pomeriggi al mese, presumibilmente di sabato.

Le date successive saranno concordate con i partecipanti, fino a settembre 2010.

Da gennaio 2010 ogni sabato dalle 10,30 alle 13,30 Gabriela Sampetro Gago, psicologa clinica, sarà a disposizione per colloqui individuali.

Un gruppo di volontari proporrà attività d'intrattenimento per i figli dei partecipanti.

When?

The first meeting: on 30th January, 2010 from 16.00 to 19.00. The group will meet 2 afternoons a month, probably on Saturday.

The following dates will be agreed with the participants, until September 2010. Every Saturday from 10.30 to 13.30 Sampetro Gabriela Gago, Clinical Psychologist, will be available for individual interviews.

A group of volunteers will offer entertainment activities for the children of participants.

